



安全理事会

第七十年

临时逐字记录

第七三九五次会议

2015年2月27日星期五上午10时举行

纽约

主席：	刘结一先生	(中国)
成员：	安哥拉	Gimolieca先生
	乍得	贡博先生
	智利	利亚诺斯先生
	法国	德拉特先生
	约旦	哈穆德先生
	立陶宛	包布利斯先生
	马来西亚	阿德宁夫人
	新西兰	麦克莱先生
	尼日利亚	拉罗先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	西班牙	费尔南德斯-阿里亚斯·米努埃萨先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	普雷斯曼先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	苏亚雷斯·莫雷诺先生

议程项目

2014年2月28日乌克兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/2014/136)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

15-05361 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

2014年2月28日乌克兰常驻联合国代表给安全理事会主席的信（S/2014/136）

主席：按照安理会暂行议事规则第39条，我邀请下列人员参加本次会议，通报情况：欧洲安全与合作组织（欧安组织）轮值主席乌克兰问题特别代表海迪·塔格里阿韦尼大使；欧安组织乌克兰特别观察团团长埃尔图鲁尔·阿帕坎大使。

我代表安理会欢迎塔格里阿韦尼大使和阿帕坎大使以视频会议形式从基辅参加今天的会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请塔格里阿韦尼大使发言。

塔格里阿韦尼大使（以英语发言）：眼下也许是乌克兰冲突的一个转折点。在这个时刻，我要促请安理会给予注意。

就在几天前，我们的确似乎正处于乌克兰境内一场全面战争的边缘。今天，我们正在积极缓解紧张局势。我们希望这会成为一个不可逆转的进程。我们认为，可持续的停火和持续的缓解进程，包括重型军事装备的撤离，是在和平解决冲突道路上取得任何进一步进展所不可或缺的先决条件。我要再次指出，除非战火平息，否则就无望稳定局势，更遑论实现和平。

当第一批明斯克协议于去年9月5日和19日签署时，战争造成的死亡人数已达到大约3,500人，受伤人数更多。5个月后，当一揽子执行办法于2月12日在明斯克签署以及四位国家元首和政府首脑的宣言得以商定之时，死亡人数已将近6,000人，更不用说那些在军事行动中失踪的人。除了战斗和其他暴力行动造成令人震惊的死亡人数外，还有数千人受重伤，广阔的地区被彻底摧毁，最后但同样重要的

是，冲突地区产生了100多万境内流离失所者和相当数量的难民。这完全是一幅人类悲剧的景象，我们深切哀悼每一位受害者。

当叛军明显违反最近的停火，在激烈战斗后夺取了乌克兰控制的Debaltseve市，更多的流血事件和破坏使死伤者人数进一步大量增加，令人悲哀。此外，与Debaltseve市的战斗同时发生的是，连续数日欧洲安全与合作组织特别监察团一再被拒绝进入相关地区进行监督和核查。

幸运的是，我们看到最近几天敌对行动大量减少，另一批被关押者获释，重型武器最终开始撤出隔离线。这些最新的事态发展发出了令人鼓舞的信号。我们希望这一趋势将被证明是可持续的，并伴随进一步的积极事态发展。

我们现在的立场是什么？我们认为，如果上面提及的最新积极事态发展无法继续，我们将再次陷入恶性循环，导致更多死亡、破坏、境内流离失所者和难民，以及几乎肯定会引起更严重的危机，有爆发更大规模战争的危险。这是我们无法接受的。

我们欢迎各位国家元首和政府首脑尤其是以诺曼底模式积极持续参与，以便稳定局势并努力达成和平解决。我们知道我们距离这一目标仍很遥远，但通过已确立的模式，道路已经开辟。在政治高层达成协议的背景下，三方接触小组的目的地是进行沟通，并提供落实这些协议的机会，达成实地和平解决方法。

如果停火能维持，战事不断降级，三方接触小组将随时准备采取恰当步骤，全面执行明斯克协议并设立适当的监督和核查机制，特别监察团将在其中发挥中心作用。我感谢亲爱的同事和朋友——阿帕坎大使，感谢他和代表团为此付出的所有努力。

如2月份的一揽子执行办法所预见，三方接触小组已在着手构想设立工作组的计划。在我看来，这些工作组显然必须首先关注最重要的和最紧迫的问题。它们是一揽子执行办法中与安全和人道主义

相关的部分，必须尽快惠及有需要的人，同时还要进行包容性的政治对话，以及恢复经济和社会生活。

我认为，为冲突地区及其民众提供人道主义援助应该是我们的优先事项之一，因为这些民众急需几乎所有种类的日常生活基本服务和商品。我们应该能建立一个相互接受的框架，包括这些工作的规则和程序。如果我们在各方之间达成协议，向该地区派出一个有红十字国际委员会等国际公认的组织、相关的联合国机构和其他组织参加的人道主义需求评估团，那是再有助益不过了。该评估团也会为协调各方在共同接受的调查结果的基础上提供援助奠定基础。鉴于冲突地区的人道主义局势岌岌可危，不久前我起草并向我在三方接触小组的同事们提交了一份关于普遍模式的文件，供审议和采取适当行动。

关于冲突地区的环境，我还建议尽早制定计划并做好其他必要的准备，以清除未爆弹药和其他危险的战争残留物。一旦实地情况允许，就应尽快执行这些计划。鉴于流离失所者人数众多，我们认为，必须进行更多努力，以减轻100多万境内流离失所者和难民，以及冲突受害者的痛苦，并帮助创造有利于他们回到原籍地的有利条件。

我最后要回到发言开始时的内容。我们看来正处于十字路口，要么面对冲突进一步升级的危险，要么让常识、责任和人道占上风，这样我们就可能走上和平之路，正如四位国家元首和政府首脑最近在明斯克会议上提出的那样。尽管目前局势复杂，我们将不放弃希望和积极参与。我感谢安理会成员关注和支持我们的所有努力。

主席：我感谢塔利亚维尼女士所作的通报。

我现在请阿帕坎大使发言。

阿帕坎先生（以英语发言）：我感谢有机会向安理会通报乌克兰局势。自从上次在安理会发言后（见S/PV.7311），旨在和平解决乌克兰东部冲突的

一揽子措施已在明斯克商定。我们欢迎这一协议。我们还欢迎诺曼底四国——法国、德国、俄罗斯和乌克兰——提出的宣言，欢迎它们决心全面落实在明斯克商定的一揽子措施。安全理事会已经一致同意了这一揽子措施，并欢迎这份宣言。我们正致力于全面落实这些一揽子措施。

明斯克一揽子措施是一个有机整体，它预见了立即无条件停火和撤出重型武器，随后是涉及地方选举的政治进程，以及宪法改革。商定的停火和重型武器撤出现在是优先事项，也是明斯克文件所有其他条款的基础。然而，停火刚生效，Debaltsevo镇周围的叛军就发起了猛烈攻击。这是试图在实地造成新的既定事实，从而改变最近的一揽子措施得以商定的基础。这些攻击行动违背了明斯克协议的文字和精神。

今天，我可以报告说，过去几天冲突区的战斗行动大幅减少，尽管顿涅茨克机场周围以及马里乌波尔附近仍发生了一些暴力活动。过去两天，我们还看到有重大迹象显示，目前双方在采取步骤，履行明斯克一揽子措施规定的义务。关于撤出重型武器问题，昨天我们的监测员开始在若干地点观察到重型武器撤离接触线的情况。尽管欧洲安全与合作组织（欧安组织）乌克兰监测团未能确定这些武器的最初来源或最后存放地点，但这已经是一个可喜的动态。但是，这只是该进程的开始，我们鼓励双方朝这一方向采取更多的步骤。欧安组织已被赋予若干与落实一揽子措施直接相关的任务，其中包括促进、监测和核查重型武器撤离一个已确定为安全区的情况。

特别监测团已准备就绪，将依照其任务规定履行责任，但是，为了发挥这一作用，我们需要有更好的基线信息。2月13日，就一揽子措施达成协议之后，我们立即致函签署方，说明如果检测团要开展这项工作，需要他们提供哪些信息。此种信息应该包括他们拥有的重型武器、这些武器的当前位置、撤离这些武器的路线以及撤离后这些武器的位置。双方已经作出答复，但提供的信息不充分。监测团

监测重型武器的移动情况已有五个月，但是，这种活动——我们将继续开展这项活动——与我们核查此类武器的确已经撤离并安全可靠地存放的能力两者之间具有明显的差异。对基线信息的同样要求也适用于监测外国武装编队和雇佣军撤离的工作，这是赋予欧安组织的另一项责任。

依照我们的任务授权扩大特别监测团以后，现有451名监测员，其中300多人部署在顿涅茨克和卢甘斯克地区。在此背景下，必须指出，监测团依然是一个文职特派团，其任务与维持和平的权限相似。此外，监测团与明斯克一揽子措施有关的行动，将不限于监测接触线及周围的情况。我们将在界定的整个安全区及周边地带开展行动，该地区长达400多公里，宽140多公里，包括俄罗斯—乌克兰边界的大片地区。这个宽广的地区约有5万平方公里，这将是特别监测团活动的核心地带，因此需要有新的行动能力和行动程序。

这些新的能力包括扩大特派团的技术能力，增加相应的专业工作人员。对监测员的工作应配之以卫星影像等收集信息的手段、变换无人飞行器的地点，以及更多的图像收集技术。明斯克文件对此已经作出规定。为了从质量上提升监测团的能力，我们将需要与联合国密切合作。我们还在研究目前派驻卢甘斯克、顿涅茨克、哈尔科夫和第聂伯罗彼得罗夫斯克的四个团队经扩大的地理能力，我们预期这些地区将出现停火区和重型武器撤离区。因此，可能需要建立更多的巡逻中心，以便更充分地监测武器撤离区。

明斯克协议的缔结让人对改善人道主义局势产生了希望。但是，到目前为止，仍然有100多万名国内流离失所者，有些人陷入绝境。冲突继续给平民人口造成惨重伤亡，尤其是在冲突地区及周围地

带。特别监测团在其任务授权范围内，不会忽视冲突的这方面问题，并将集中关注乌克兰全境的有关任务。我们将继续尽可能推动人道主义援助工作，并通过我们实地的广泛存在，尽力帮助民众。推动人权、两性平等和对话方面的重要工作将有助于巩固明斯克协议的政治部分所依靠的根基。

最后，我应该再次指出，无条件全面停火依然是进一步落实明斯克协议的基础。特别监督团能够而且将会有助于推动这一进程，并与各方密切合作，不偏不倚地执行任务。然而，没有任何东西能够取代当事各方实现和平与正常化的坚定政治意愿。明斯克文件和波罗申科总统的和平计划依然是乌克兰恢复和平与稳定的途径。

最后，我还要提到三方接触小组和海迪·塔利亚维尼大使的重要工作，我们正在与他们密切合作，并对他们表示深切感谢。

主席：感谢阿帕坎大使的通报。

安全理事会就此结束现阶段对本议程项目的审议。

休会前，我谨以中国代表团名义真诚感谢安理会成员，特别是我的同事——各位常驻代表及其工作人员，以及安理会秘书处，向我们提供的所有支持。

这个月的确很忙，我们就属于我们职权范围内的若干重大问题达成了共识。如果没有各代表团、秘书处代表、所有相关的会议事务干事的辛勤工作、支持和积极贡献，我们是无法独自完成本月份工作的。在中国结束主席任期之际，我谨代表安理会预祝法国代表团3月份工作顺利。

上午10时30分散会。